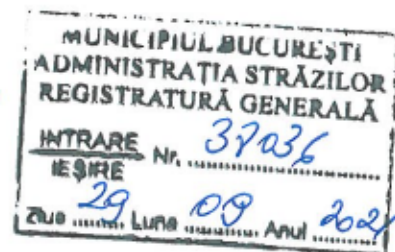


Contract nr. 36 / 29.09.2021  
avand ca obiect  
**FURNIZARE ALIMENTATIE DE PROTECTIE**  
(telemea de vaca in saramura)



### 1. Partile contractante

**ADMINISTRATIA STRAZILOR** cu sediul in Bucuresti, Strada Domnita Ancuta nr.1, sector 1, telefon/fax [redacted] cod fiscal 4433872, cont trezorerie [redacted] deschis la [redacted] reprezentata prin Director General [redacted] si Director Directia Economica [redacted] in calitate de achizitor, pe de o parte

Si  
**SC CARLAND SRL PLOIESTI** cu sediul in [redacted] [redacted] 0944567005 tel mobil : [redacted], numar de inmatriculare [redacted] cod fiscal [redacted] cont trezorerie RO [redacted] deschis la Trezoreria [redacted] reprezentata prin dnul. [redacted] avand functia de Administrator, in calitate de furnizor, pe alta parte.

### 2. Definitii

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** -prezentul contract;
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - bunurile cuprinse în prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- d.i **produse conforme** - bunuri care fac obiectul contractului si care respecta specificatiile tehnice din documentatia de atribuire.
- d.i **produse neconforme** - bunuri care fac obiectul contractului si care nu respecta specificatiile tehnice din documentatia de atribuire.
- e. **servicii** - serviciile aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, respectiv transportul, ce ii revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de nationalitatea furnizorului;
- g. **destinație, finală** - locul unde furnizorul are obligatia de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 - Camera Internațională de Comerț (CIC);
- i. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.



## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1 Furnizorul se obligă să furnizeze produsele (*telemea de vaca in saramura ambalata in cutie metalica a 500 g cutia*), pentru protectia angajatilor ASB care lucreaza in conditii de munca ce impun acest lucru, conform art 14 din Legea 319/2006 – Legea Sanatatii si Securitatii in Munca, in conformitate cu cerintele caietului de sarcini, propunerii tehnice prezentate si in concordanta cu dispozitiile legale, aprobările și standardele de calitate în vigoare.

4.2 Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească produsele prevazute la nivelul comenzilor scrise transmise furnizorului, urmare necesitatii identificate, la preturile prevazute în propunerea financiara ce devine anexa a contractului de furnizare.

### **5. Pretul contractului**

5.1 Pretul contractului, respectiv pretul produselor furnizate este de **121.930,00 lei**, la care se adauga TVA de 19% in valoare de **10.973,70 lei** ; (**3.425 kg x 35,6 lei, fara TVA/kg, respectiv 6.850 buc/500 g/buc.ambalata in cutie metalica x 17,80 lei, fara TVA/buc**).

5.2 Valoare totala contract **132.903,70 lei** cu TVA inclus.

### **6. Durata contractului**

6.1 Prezentul contract se deruleaza pana la data de 31.12.2021, incepand cu data semnarii contractului de catre ambele parti, cu posibilitatea de prelungire a acestuia, prin act aditional, cu acordul ambelor parti.

6.2. Achizitorul isi rezerva dreptul de a modifica unilateral perioada de derulare a contractului in functie de asigurarea financiara si de aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

### **7. Executarea contractului**

7.1 Furnizarea produselor aferente contractului se va efectua pe baza de comanda, cu termen de livrare de 5 zile de la primirea fiecărei comenzii emise de catre achizitor.

### **8. Documentele contractului**

8.1 Documentele contractului sunt:

- a) Caietul de sarcini
- b) Oferta tehnica
- c) Oferta financiara;

### **9. Obligațiile principale ale furnizorului**

9.1 Furnizorul se obligă să furnizeze produsele ce fac obiectul contractului la standardele prezentate in propunerea tehnica, pe baza de comanda ferma din partea achizitorului, conform caietului de sarcini si propunerii tehnice.

9.2 Comenzile scrise vor include numai o parte din cantitățile de produse care fac obiectul contractului în funcție de necesitățile achizitorului la data transmiterii comenzii.

9.3 Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți.

9.4 Furnizorul este raspunzator de corectitudinea si exactitatea datelor inscrise in factura emisa.

9.5. Prezentarea cu date eronate sau incomplete, fata de prevederile legii si ale contractului de achizitie, a facturii spre decontare si a documentelor insotitoare, face sa nu curga termenul de plata, daca achizitorul sesizeaza furnizorul despre neregulile constatate in interiorul termenului de plata. Un nou termen de plata va curge de la confirmarea de catre achizitor, a noilor documente prezentate de catre furnizor, completate cu date corecte, potrivit legii si prezentului contract.

9.6 (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.





(2) Ambalarea, marcarea și documentația vor respecta strict cerințele specificate de producător și de legislația în vigoare.

9.7 Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate.

#### **10. Obligațiile principale ale achizitorului**

10.1 Achizitorul se obliga să recepționeze produsul conform prevederilor art.13 din prezentul contract.

10.2 Achizitorul se obligă să plătească prețul produsului ce face obiectul contractului către furnizor în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea facturii emisă de către furnizor, însoțită de documentele prevăzute la art.14.2 din prezentul contract.

#### **11. Penalități și daune – interese**

11.1 În cazul în care achizitorul, din vina sa exclusivă, nu onorează facturile, acesta va plăti ca penalități o sumă echivalentă cu 0,03% din valoarea facturilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract la termenele stabilite, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de 0,03% din valoarea livrărilor neefectuate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

Totodată executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate prin contract, inclusiv nerespectarea termenelor de livrare a produselor, va fi consemnată în Certificatul constatator emis în temeiul art.166 din HG 395/2016.

11.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți, în mod culpabil și repetat, da dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune interese :

a) pentru neexecutarea totală a obligațiilor asumate și care îi revin în conformitate cu comenzile primite de la achizitor pentru furnizarea produselor prevăzute în contract, furnizorul are obligația de a plăti achizitorului, cu titlu de daune-interese, o sumă în cuantum de 10% din valoarea totală a contractului.

b) în cazul în care executarea obligațiilor asumate și care îi revin este parțială, în conformitate cu comenzile primite de la achizitor pentru furnizarea produselor prevăzute în contract, dar corespunzătoare, executantul datorează achizitorului daune-interese în cuantum de 5% din valoarea totală a contractului.

11.4 Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor.

În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11.5 În cazul în care plățile nu pot fi efectuate din cauza unor situații neprevăzute în legătură cu contul bancar și/sau alocarea bugetară achizitorul nu datorează majorări, penalități sau daune interese furnizorului.

#### **Clauze specifice**

#### **12. Garanția de bună execuție a contractului**

12.1 Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 10% din valoarea contractului fără TVA, adică 12.193,00 lei, în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți, printr-un instrument de garantare, emis în condițiile legii de o societate de asigurări.





12.2 Garanția de bună execuție se constituie de către furnizor în scopul asigurării achizitorului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a contractului.

Garanția astfel constituită este destinată acoperirii eventualelor prejudicii suferite de achizitor în derularea prezentului contract, inclusiv în cazul rezilierii contractului din motive imputabile furnizorului, precum și în cazul prejudiciilor produse în realizarea obiectului contractului, din vina furnizorului ori în alte situații prevăzute de lege.

12.3 Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului, în limita prejudiciului creat, în cazul în care furnizorul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin contract.

Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție achizitorul are obligația de a notifica pretenția furnizorului, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului.

În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, furnizorul are obligația de a reîntregii garanția în cauză raportat la restul rămas de furnizat.

12.4 Achizitorul are obligația de a elibera/restitui garanția de bună execuție în cel mult 14 zile de la plata facturii finale, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

### **13. Recepție, inspecție și teste**

13.1 Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și testa produsul ce face obiectul contractului pentru a verifica conformitatea lui cu specificațiile prezentate în caietul de sarcini și asumate în propunerea tehnică prezentată.

13.2 Produsele se vor livra la data limită prevăzută în comandă, până la ora 12:00 ale zilei respectiv, la depozitul central al Administrației Strazilor din București, Calea Șerban Vodă nr.244, sector 4, unde se va face recepția cantitativă și calitativă. La fiecare livrare produsele vor fi însoțite obligatoriu de certificate de conformitate/calitate prin care producătorul garantează calitatea produselor livrate.

13.3 Dacă la recepția efectuată calitativ și cantitativ se constată că produsele nu corespund, achizitorul are dreptul de a preleva mostre din produsele furnizate și de a efectua analize specifice de laborator acreditate pe cheltuielile exclusive ale furnizorului.

13.4 În cazul în care produsele furnizate nu corespund cerințelor/prevederilor conform buletinului de analiză, furnizorul are obligația de a asigura înlocuirea produselor cu alte produse corespunzătoare, în termen de 24 ore de la data recepției, fără alte costuri suplimentare. Orice produs lipsă sau care nu corespunde calitativ va fi înlocuit pe propria cheltuielă de către furnizor. Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amanat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

13.5 Prevederile clauzelor 13.1-13.4 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

### **14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

14.1 (1) Furnizorul are obligația de a livra produsele în conformitate cu cerințele caietului de sarcini și a ofertei prezentate și în concordanță cu prevederile art.7 pct. 7.1, respectiv art.9, pct.9.2.

(2) Produsele se vor livra conform comenzii transmise în termen de 5 zile de la primirea acesteia de către furnizor, la magazia centrală din Calea Șerban Vodă nr.217 sector 4 București. Produsele se vor transporta cu mijloace proprii ale furnizorului care asigură păstrarea integrității și calității acestuia.

14.2 La livrare produsele vor fi însoțite de :

- declarație de conformitate care va conține cel puțin informații referitoare la : date de identificare ale produsului, denumirea comercială a produsului furnizat, conformitatea cu standardele de calitate, marca de identificare a produsului furnizat, cantitatea, lotul, termenul de valabilitate/data expirării, regimul termic de transport și depozitare.

- buletinul de analiză, nu mai vechi de 30 zile pentru produsul furnizat, emis de către laboratoarele acreditate, de pe raza cărora își desfășoară activitatea;





14.3 Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

14.4 Livrarea se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție.

#### **15. Termenul de valabilitate al produselor**

15.1 Termenul de valabilitate al produselor la recepție va fi de minim 60 zile cu respectarea condițiilor de depozitare, manipulare și transport.

15.2 Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu termenul oferit.

15.3 La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a înlocui produsul în 24 ore, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

15.4 Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să înlocuiască produsul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuielile furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricăror altor drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

#### **16. Ajustarea prețului contractului**

16.1 Pentru produsele livrate, se va avea în vedere prețul unitar oferit. Prețul contractului nu se ajustează.

#### **17. Amendamente**

17.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional. Modificările aduse contractului de furnizare produse vor respecta prevederile art. 221 din Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare.

#### **18. Cesiunea**

18.1 În prezentul contract de achiziție publică este permisă doar cesiunea creanțelor născute din prezentul contract cu acordul achizitorului, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

#### **19. Încetarea și rezilierea contractului**

19.1. Achizitorul poate rezilia contractul de furnizare produse cu efecte depline, după acordarea unui preaviz de 7 zile furnizorului, fără mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale, în oricare dintre situațiile următoare, furnizorul nefiind îndreptat să pretindă nicio sumă reprezentând daune sau alte prejudicii ca urmare a rezilierii contractului de furnizare produse:

- Furnizorul nu livrează produsele conform contractului și au fost deja aplicate prevederile art. 11;
- Furnizorul nu se conformează într-o perioadă de timp rezonabilă notificării emise de către achizitor care îi solicită remedierea prestării necorespunzătoare sau neprestării obligațiilor din contract care afectează în mod grav efectuarea corespunzătoare și la timp a furnizării produselor;
- Este în stare de incapacitate de plată sau a fost declansată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea derulării prezentului contract;
- Furnizorul subcontractează fără a avea acordul scris al achizitorului;
- Furnizorul a fost condamnat pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei printr-o hotărâre judecătorească definitivă;

Dacă furnizorul își remediază neîndeplinirea în intervalul de preaviz, încetarea contractului nu se va mai produce.



Rezilierea /incetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante.

19.2. Dacă achizitorul reziliază contractul, va fi îndreptăţit să recupereze de la furnizor, orice pierdere sau prejudiciu suferit din culpa furnizorului, până la un nivel egal cu valoarea prejudiciului efectiv suferit.

19.3. În cazul rezilierii contractului, achizitorul va întocmi situaţia livrarilor efectiv efectuate, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum şi daunele pe care trebuie să le suporte furnizorul din vina căruia s-a reziliat contractul.

19.4. Achizitorul isi rezerva dreptul de a denunţa unilateral prezentul contract de furnizare, in conditiile aparitiei unor circumstanţe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii acestuia, printr-un preaviz adresat celeilalte parti de 30 zile.

19.5. Furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract, indeplinita pana la denuntarea unilaterală a acestuia.

## **20. Începere, finalizare, întârzieri**

20.1 (1) Furnizorul are obligaţia de a furniza produsele pe baza de comanda ferma, conform termenelor prevazute in caietul de sarcini al achizitiei si in concordanta cu prevederile art.7 pct. 7.1, respectiv art.9 pct.9.2.

(2) Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, furnizorul nu respectă termenul stabilit, acesta are obligaţia de a notifica acest lucru achizitorului în timp util. Modificarea datei de livrare se face cu acordul părţilor, prin act adiţional.

(3) In cazul in care din oricare alt motiv de întârziere care nu se datorează furnizorului şi nu a survenit prin încălcarea contractului de către acesta, îndreptăţesc furnizorul de a solicita prelungirea termenului de livrare; prin consultare, părţile vor stabili orice prelungire a orice prelungire a duratei de livrare, de comun acord, prin act adiţional.

20.2 În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului din culpa exclusivă a furnizorului dă dreptul achizitorului de a solicita penalităţi furnizorului conform prevederilor acestui contract.

## **21. Forţa majoră**

21.1. Forţa majoră este constatată de o autoritate competentă.

21.2. Forţa majoră exonerează părţile contractante de îndeplinirea obligaţiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acţionează.

21.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acţiune a forţei majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părţilor până la apariţia acesteia.

21.4. Partea contractantă care invocă forţa majoră are obligaţia de a notifica celeilalte părţi, imediat şi în mod complet, producerea acesteia şi să ia orice măsuri care îi stau la dispoziţie în vederea limitării consecinţelor.

21.5. Dacă forţa majoră acţionează sau se estimează că va acţiona o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părţi încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părţi să poată pretindă celeilalte daune-interese.

## **22. Soluţionarea litigiilor**

22.1. Achizitorul şi furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînţelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

22.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul şi furnizorul nu reuşesc să rezolve în mod amiabil o divergenţă contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluţioneze de către instanţele judecătoreşti din România, exceptie facand motivele de reziliere prevazute la art. 19.



**23.Limba care guvernează contractul**

23.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

**24.Comunicări**

24.1.(1) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii de către achizitor.

24.2. Comunicările între părți se pot face și prin fax sau e-mail, ori prin telefon, în acest ultima caz, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

**25. Legea aplicabilă contractului**

25.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Contractul se deruleaza de catre Compartimentul PSM din cadrul ASB.

Prezentul si contract s-a încheiat în 3 exemplare, 2 pentru achizitor si unul pentru furnizor.

**ADMINISTRATIA STRAZILOR BUCURESTI**

**DIRECTOR GENERAL**



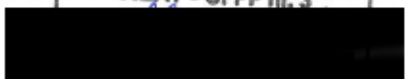
**DIRECTOR DIRECTIA ECONOMICA**



**MUNICIPIUL BUCUREȘTI**

Administrația Străzilor

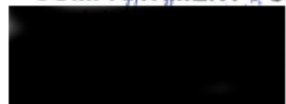
**CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU**



**SEF SERVICIU JURIDIC CONTENCIOS**



**COMPARTIMENT PSM**



**SC CARLAND SRL PLOIESTI**

**ADMINISTRATOR**

